

Interpellation

Till: Hälso- och sjukvårdsutskottets ordförande Fredrik Lundgren (Fp)

Tolkbristen – hur ska vi klara av den?

Det råder stora brister på tolkar i hela landet och landstinget i Sörmland är inget undantag. Den akuta tolkbristen beror framför allt på att väldigt många asylsökande har kommit till Sverige den senaste tiden. Behovet av tolkar har därför ökat markant och antalet utbildade tolkar som är tillgängliga har minskat i proportionalitet.

Landstinget tillhör de myndigheter som är beroende av tolkar och det görs väldigt många tolkningar inom exempelvis hälsosjukvården varje dag. Tolken har en viktig roll i vården och tolkens insats kan många gånger vara avgörande för hur läkare ska behandla en patient som inte behärskar svenska språket. En korrekt utförd tolkning är därför en förutsättning för att patienten behandlas med säkerhet.

Det blir allt svårare att få tag i kvalificerade tolkar som är auktoriserade eller har speciell utbildning inom sjukvårdstolkning och det innebär stora risker för patientsäkerheten. Svårigheten att hitta tolkar i kombination med sjukvårdens brådskande natur tvingar vårdgivarna att använda sig av okvalificerade tolkar eller att acceptera att patienterna tar med sig sina barn/anhöriga så att någon typ av kommunikation kan upprätthållas. Detta är givetvis högst beklagligt ur ett säkerhets- och integritetsperspektiv.

Med anledning av ovanstående vill jag ställa följande frågor:

1. Hur många vårdtillfällen med tolk gör landstinget per månad (de senaste tolv månaderna), och hur stor andel av dessa är med tolkar med rätt kompetens det vill säga auktoriserade eller specialiserade inom sjukvård?
2. Vilka insatser planerar du för att lösa den akuta tolkbristen, så att sjukvården ska klara sitt uppdrag att bemöta dessa patienter på ett sätt som både garanterar säkerhet och integritet?

Abshir Osman (M)
Eskilstuna 2015-11-10